



(F) INSTRUCTIONS D'UTILISATION



Instructions d'utilisation à lire très attentivement avant mise en marche, et à conserver pour utilisations ultérieures.

(D) BEDIENUNGSANLEITUNG



Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme aufmerksam lesen und zur weiteren Verfügung aufbewahren.

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE



Před uvedením přístroje do provozu si pozorně přečtěte návod k použití a uschovejte jej pro další potřebu.

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI



Przed uruchomieniem urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi oraz zachować ją dla późniejszego użytkowania.

(E) INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO



Por favor, leer detenidamente las instrucciones antes del uso y guardarlas para referencia adicional.

(NL) GEBRUIKSAANWIJZING



Gebruiksaanwijzing voor ingebruikname, zorgvuldig lezen en als naslag bewaren.

(GB) OPERATING INSTRUCTIONS



Please read operating instructions carefully before use and keep it for further reference.



AVERTISSEMENT



Danger de mort en ouvrant l'appareil au contact des connexions et composants mis à nu et sous tension. Débrancher la prise.



Danger d'incendie ou d'explosion lors d'utilisations non prévues **d'appareils à air chaud, surtout à proximité de matériaux inflammables** et de gaz explosifs.



Danger de brûlure! Ne pas toucher les buses quand elles sont chaudes. Laisser refroidir l'appareil. Ne pas diriger le flux d'air vers une personne ou un animal.



PRECAUTIONS



La tension indiquée sur l'appareil doit correspondre à celle de la ligne d'alimentation.



En cas d'utilisation sur chantier et pour la sécurité du personnel, il est impératif d'utiliser un commutateur de sécurité.



L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance pendant son fonctionnement.



Protéger l'appareil contre les saletés et l'humidité.

LABELS



CARACTERISTIQUES

Sécurité électrique



CCA certified

		230 ★	120	
Tension	V~	50 / 60	50 / 60	
Frequence	Hz	2300	1800	
Puissance	W	20 - 620	20 - 620	
Temperature	°C	Max. 300	Max. 250	
Débit d'air (50-100%)	l/min.	1.0 - 7.5	1.0 - 7.5	
Vitesse	m/min.	67	65	
Niveau sonore	pA(dB)	420x270x210	420x270x210	
Dimensions	mm	420x270x215	420x270x210	
		11.5	11.5	
Poids Unifloor	kg	14.0	14.0	

★ Mains voltage cannot be switched over

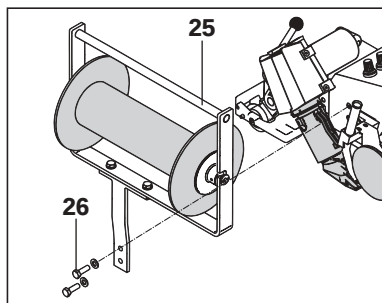
ACCESSOIRES LIVRES

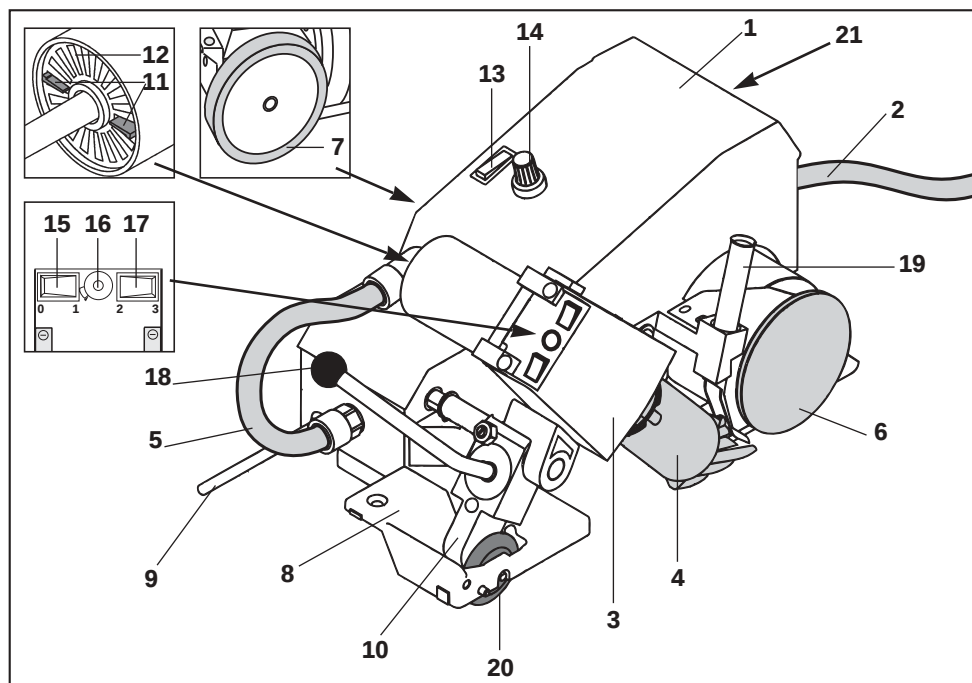
LEISTER Unifloor

Le support de bobine de cordon de soudure est livré systématiquement.

- Montage : **fixer le support bobine au chariot en serrant les deux écrous M8x20 (26)**
- Positionner la bobine sur le support et la bloquer en serrant les flasques.

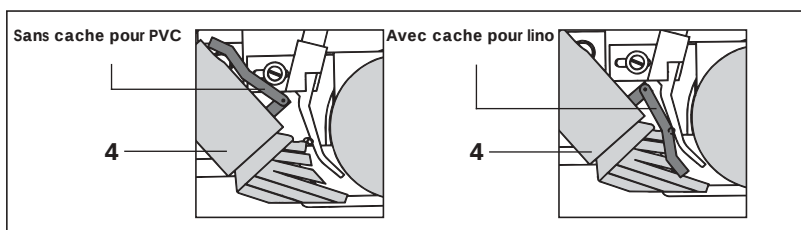
Accessoire Support bobine de cordon de soudre





- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. Boîtier électrique | 13. Interrupteur principal |
| 2. Câble électrique | 14. Molette de réglage vitesse de soudure |
| 3. Chalumeau à air chaud | 15. Interrupteur sortie d'air |
| 4. Buse | 16. Molette de réglage de température |
| 5. Tuyau de raccordement | 17. Interrupteur de débit d'air à 2 positions |
| 6. Roulette de pression | 18. Manette de débrayage du chalumeau |
| 7. Roue de traction | |
| 8. Châssis | |
| 9. Détecteur de mur | 19. Guide de cordon de soudure |
| 10. Support | 20. Roulette de guidage |
| 11. Curseur de réglage de température | 21. Fusible T 1.0 A 230 V~ |
| 12. Filtre à air | T 1.2 A 120 V~ |

Detail buse



Préparation de l'appareil

- Contrôler le bon montage de la buse: la buse doit être à une distance de environ 2-3 mm du matériau à souder et du cordon de soudure.
- En cas de soudure de linoléum, monter le cache buse **(4)** sur la buse.

Brancher l'appareil sur le courant.

Positionnement de l'appareil

- Dégager et relever le chalumeau **(3)** au moyen de la manette de débrayage. Positionner le chariot de soudure sur le joint.
- Enfiler le cordon dans le guide de cordon de soudure **(19)**, puis le faire **passer sous la gorge de la roulette de pression (6)** afin qu'il repose dans le joint.
- La roulette de guidage **(20)** doit s'insérer dans le chanfrein.

Paramètre de soudure

- Choisir la vitesse de soudure à l'aide de la molette de réglage **(14)**.
- Choisir la température de soudure à l'aide de la molette **de réglage température(16)**.
- Appuyer sur l'interrupteur sortie d'air **(15)**, et mettre l'interrupteur de débit d'air **à 2 positions (17)** sur le numéro 3 et laisser l'appareil chauffer pendant environ 5 minutes.

Selon besoin, le débit d'air peut être réduit au moyen de l'interrupteur de débit d'air **à 2 positions (17) et au moyen également du curseur de réglage de température (11)**.

- La pression affectée est issue du poids du chariot de soudure.

Processus de soudure

- Rabattre le chalumeau **(3) vers le bas et le placer sous le cordon jusqu'en butée** à l'aide de la manette de débrayage(18). En même temps appuyer sur l'interrupteur(13).
- **Contrôler l'opération de soudure: la roulette de guidage(20) doit avancer en suivant le chanfrein.** - Le cordon de soudure doit être apparent. Si besoin est, corrigez la vitesse de soudure au moyen de la molette de réglage de vitesse de soudure **(14)**.
- **Dispositif d'arrêt automatique du chariot (9)**
Lorsque la tige touche le mur, le chariot arrête d'avancer et la soufflerie se stope automatiquement.
- Après tout travail de soudure, faire basculer le chalumeau d'air chaud **(3) jusqu'à la butée en utilisant la manette de débrayage (18). Le chalumeau s'arrête.**
- **Positionner les molettes de réglage sur 0 pour que la température du chalumeau diminue progressivement.**
- Lorsque l'air qui en sort est froid, éteindre l'appareil grâce à l'interrupteur principal (13).
- Débrancher le chariot.

ACCESSOIRES

- Utiliser uniquement des accessoires Leister.

MAINTENANCE

- Le filtre d'air **(12)**, s'il est encrassé, doit être nettoyé à l'aide d'un pinceau.
- les buses **(4)** seront nettoyées à l'aide d'une brosse métallique.
- Vérifier le câble électrique **(2)** et la prise électrique de son bon état de marche.

SERVICE APRES-VENTE

- Faites contrôler par notre service après-vente, l'état des charbons du moteur après environ 1000 heures de fonctionnement.
- Les réparations doivent être faites uniquement avec des pièces LEISTER d'origine.

GARANTIE ET RESPONSABILITE

- Garantie et responsabilité ont lieu selon le bulletin de garantie, selon les conditions générales concernant les rapports entre client et société.
- LEISTER et ROMUS décline toute garantie pour des appareils qui ne sont pas dans leur état d'origine. Les appareils LEISTER ne doivent pas être modifiés.

Sous réserve de modifications techniques.

Votre service après-vente :



GARANTIE :

1 an pièces et main d'oeuvre (sauf résistances, buses ou autres accessoires).